



ANNA  
D  
R  
I  
C  
K  
C  
O  
O  
K  
WITH  
ADAPTIONS  
BY  
NICK  
MEYEROWITZ

Dynamite Entertainment представляет:

Гарт Эннис

Дэрик Робертсон

# ПАЦАНЫ

ТОМ ЧЕТВЁРТЫЙ: ПОРА ВАЛИТЬ

# ПАЦАНЫ



ТОМ ЧЕТВЕРТЫЙ: ПОРА ВАЛИТЬ

Автор сценария:  
**ГАРТ ЭННИС**

Цвет:  
**ТОНИ АВИНЬЯ**

Рисунок:  
**ДЭРИК РОБЕРТСОН**  
и **ДЖОН ХИГГИНС**

Обложка:  
**ДЭРИК РОБЕРТСОН**  
и **ТОНИ АВИНЬЯ**

Леттеринг:  
**САЙМОН БОУЛЕНД**

Авторы идеи: **ГАРТ ЭННИС**  
и **ДЭРИК РОБЕРТСОН**

В четвёртый том вошли выпуски № 23–30,  
впервые опубликованные Dynamite Entertainment.

Обложка – Дэррик Робертсон

# ДВАДЦАТЬ ТРИ



DA  
RI  
CK  
2008

НА КОЙ ЧЁРТ  
ИМ ЭТО  
СДАЛОСЬ?..

ХРЕН  
ЗНАЕТ.

ВСЕГО ОНИ ХОТЯТ  
ШЕСТЬ ШТУК, ПЛЮС ШЕСТЬ  
«СТИНГЕРОВ», ПЛЮС ДВА  
ДЕСЯТКА ПУЛЕМЕТОВ,  
ДА ДЕСЯТЬ ТЫЩ ПАТРОНОВ  
КАЛИБРА 5,56 С О.У.  
ВСЁ ПРОВЕРИТЬ, ЗАПАКОВАТЬ  
И ДОСТАВИТЬ НА СКЛАД  
«РЕД-РИВЕР» В ТЕЧЕНИЕ  
СОРОКА ВОСЬМИ ЧАСОВ.

МОЖЕТ, ПОМОЖЕШЬ,  
ИЛИ БУДЕШЬ  
ЖДАТЬ, ПОКА ЭТА  
ХРЕНЬ САМА СЕБЯ  
ПОДНИМЕТ?

M2A1 ОГНЕМЕТ

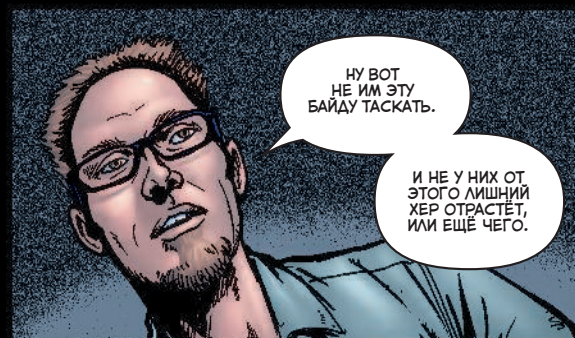
W



БЛЯ, ЧЕЛ,  
О.У... ДАЖЕ  
ТРОГАТЬ ЭТО  
ГОВНО НЕ  
ХОЧУ...

ОБЕДНЁННЫЙ  
УРАН.

АГА, ТАК  
И НАПИСАНО!...



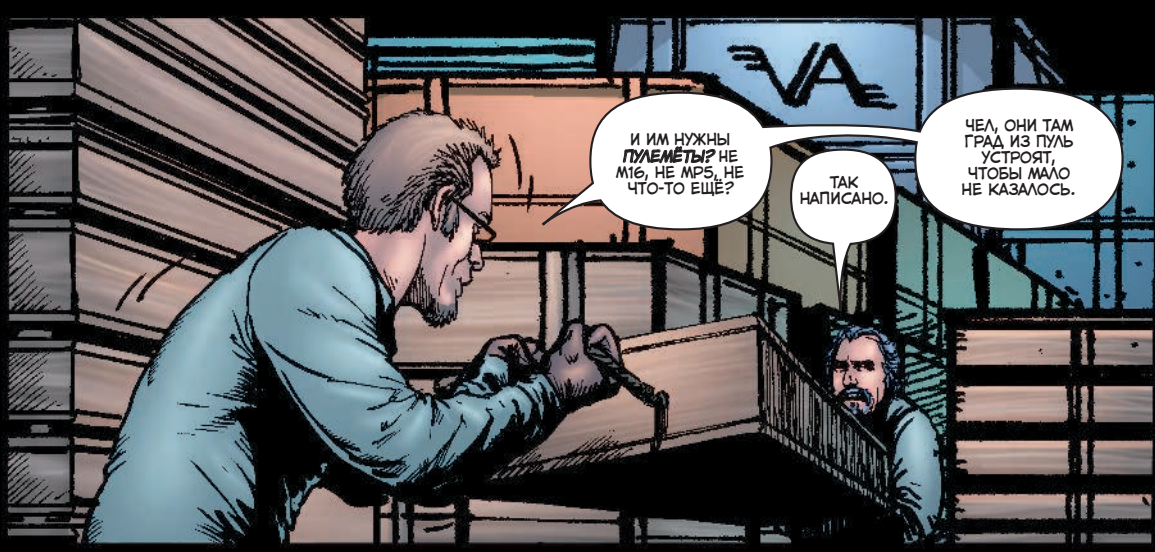
НУ ВОТ  
НЕ, ИМ ЭТУ  
БАЙДУ ТАСКАТЬ.

И НЕ У НИХ ОТ  
ЭТОГО ЛИШНИЙ  
ХЕР ОТРАСЕТ,  
ИЛИ ЕЩЁ ЧЕГО.



КОРОЧЕ, ТЫ КАК  
ДУМАЕШЬ, ЗАЧЕМ  
ИМ ВСЁ ЭТО  
БАРАХЛО?

ГОВОРЮ ЖЕ, НЕ  
ЗНАЮ. Я ПОХОЖ  
НА ЧЛЕНА СОВЕТА  
ДИРЕКТОРОВ?



И ИМ НУЖНЫ  
**ПУЛЕТЫ?** НЕ  
М16, НЕ МР5, НЕ  
ЧТО-ТО ЕЩЁ?

ТАК  
НАПИСАНО.

ЧЕЛ, ОНИ ТАМ  
ГРАД ИЗ ПУЛЬ  
УСТРОЯТ,  
ЧТОБЫ МАЛО  
НЕ КАЗАЛОСЬ.



И ЭТО, **ОГНЁМЕТЫ,**  
МУЖИК, - АРМИЯ  
ИХ ДО СИХ ПОР  
ИСПОЛЬЗУЕТ?

У МЕНЯ ОТ  
ЭТОГО БАРАХЛА  
КРОВЬ В ЖИЛАХ  
СТЫНЕТ...

НУ ТИПА ЗНАЕШЬ,  
В ФИЛЬМАХ ПРО ВОЙНУ, КОГДА  
ЧУВАК С ОГНЕМЁТОМ - НУ  
ДА, ОН, НАВЕРНОЕ, УЖЕ С  
СОТНО ЯПОШЕК ИЛИ ФРИЦЕВ  
ПОДЖАРИЛ, НО КОГДА ОН  
ПОЛУЧАЕТ ПУЛЮ? ВЗРЫВАЕТСЯ,  
КАК ФЕЙЕРВЕРК НА  
ЧЕТВЁРТОЕ ИЮЛЯ, ЧУВАК.

ТИПА, БЛИН, ЭТИ  
ХРЕНОВИНЫ, ЭТО, БЛИН,  
СМЕРТНЫЙ ПРИГОВОР,  
НЕТ СМЕРТИ ХУЖЕ, ЧЕМ  
СГОРЕТЬ ЗАЖИВО...



ДА НИЧЕГО ТАК,  
НОРМАЛЁК,  
КАК ПО МНЕ.

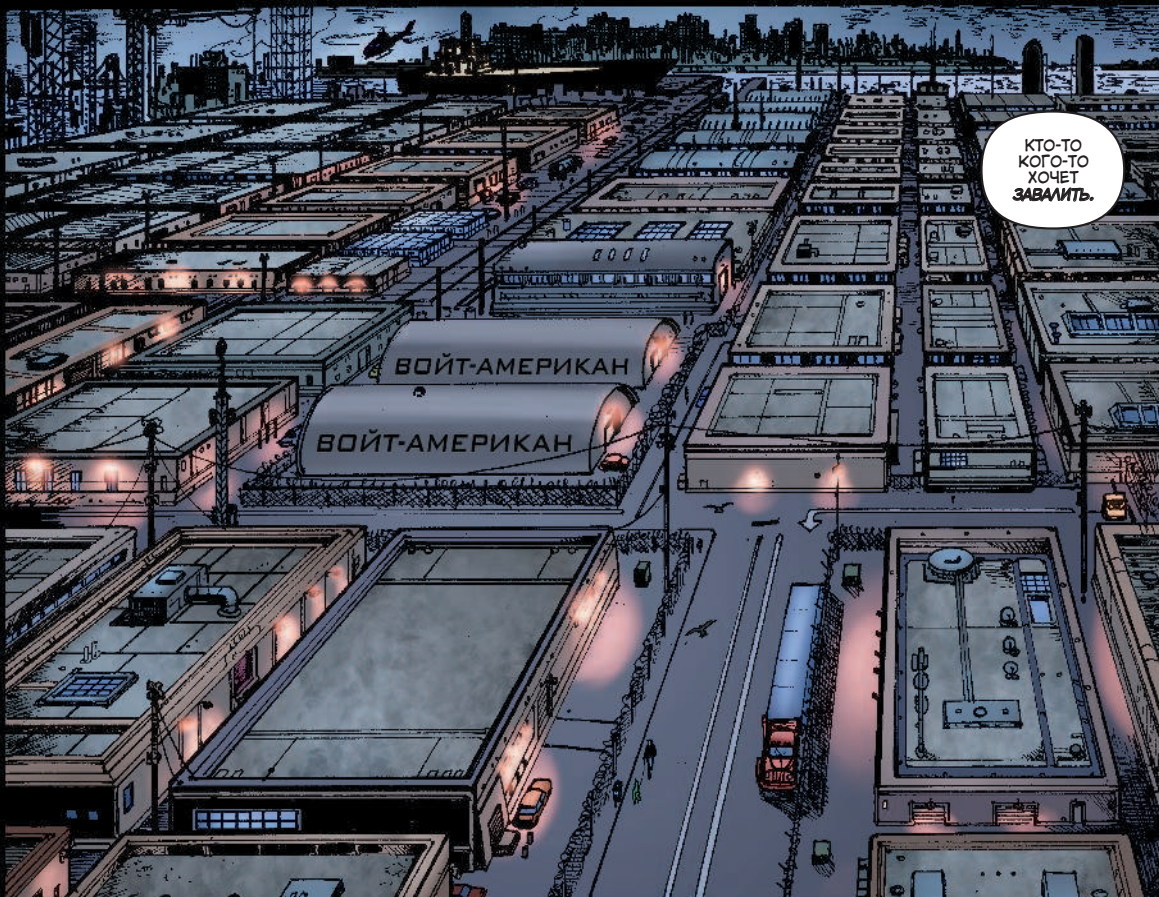
ЧЁ?

ЧЁ, ЧЁ... ГОВОРЮ,  
ПООСТОРОЖНЕЕ ИХ  
ШВЫРАЙ, ЕСЛИ ТАК  
ИХ БОИШЬСЯ.



АГА.

ОГНЕМЁТЫ,  
СУКА, БЛЯДЬ.



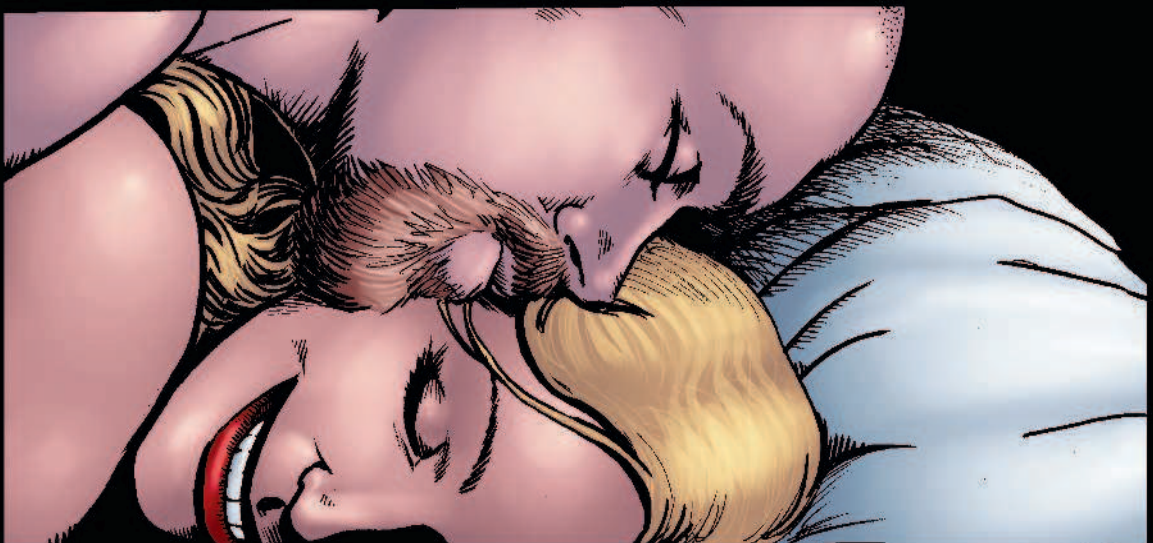
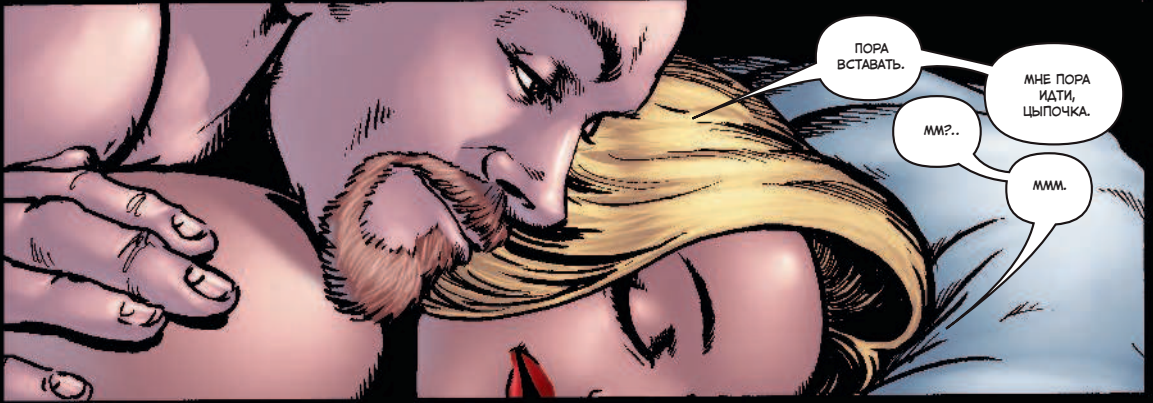
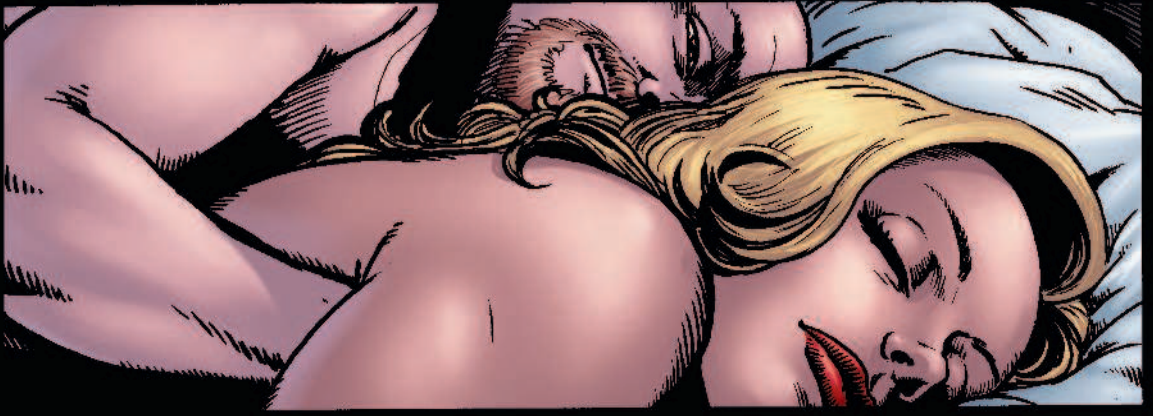
КТО-ТО  
КОГО-ТО  
УОЧЕТ  
ЗАВАЛИТЬ.

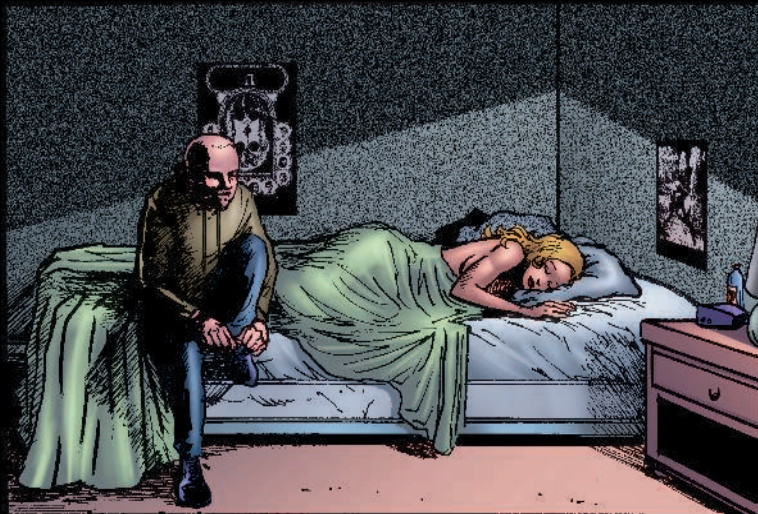


# ПОРА ВАЛИТЬ

часть первая





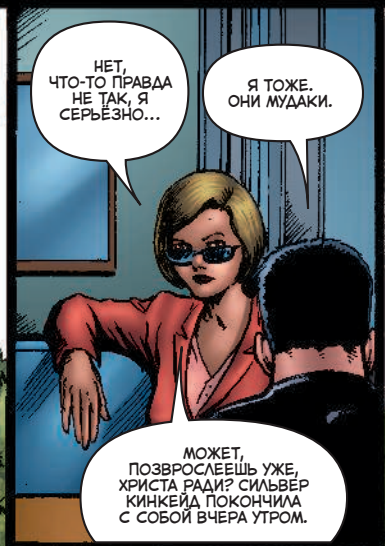






ЧТО-ТО НЕ ТАК С «ЛЮДЬМИ ДЖИ».

ТО, ЧТО ОНИ МУДАКИ?



НЕТ, ЧТО-ТО ПРАВДА НЕ ТАК, Я СЕРЬЕЗНО...

Я ТОЖЕ. ОНИ МУДАКИ.

МОЖЕТ, ПОЗВРОСЛЕЕШЬ УЖЕ, ХРИСТА РАДИ? СИЛЬВЕР КИНКЕИД ПОКОНЧИЛА С СОБОЙ ВЧЕРА УТРОМ.



ШУТИШЬ...

ОНА ЗАЯВИЛАСЬ В ЗАПАДНЫЙ МАССАЧУСЕТС, ЗАХОЛУСТНЫЙ ГОРОДОК КРЭНБРУК. НИКТО НЕ ЗНАЕТ ЗАЧЕМ.



ТЫ ВЕДЬ ЗНАЕШЬ, В ЧЕМ ЗАКЛЮЧАЮТСЯ ЕЕ... СИЛЫ, ИЛИ КАК ЭТО НАЗВАТЬ, КАКОВА ИХ ПРИРОДА?

ГРАВИТАЦИЯ, НЕ? ИЛИ ЧТО?

КАК-ТО ОНА ДАВЛЕНИЕ КОНТРОЛИРУЕТ?..



«НУ, ЧТО БЫ ТО НИ БЫЛО, ВЧЕРА ОНА ИСПОЛЬЗОВАЛА ЭТО НА СЕБЕ».

«НА НЕЙ НЕ БЫЛО КОСТЮМА,  
ПОЭТОМУ НИКТО НЕ СМОГ  
ОПЗНАТЬ ЕЁ НА МЕСТЕ. НО  
ОНА ДОСТАТОЧНО БРОСАЛАСЬ  
В ГЛАЗА, ЧТОБЫ ЕЁ ЗАМЕТИЛИ».

ПРОСТИТЕ,  
МЭМ?

ОХ, НАМ ПОЗВОНИЛИ... НУ, КАК Я ПОНИМАЮ,  
ВЫ ТУТ УЖЕ ДАВНО СТОИТЕ, И, ПОЛАГАЮ,  
ЛЮДИ ЗАВОЛНОВАЛИСЬ...

ВАМ  
НЕОБХОДИМА  
ПОМОЩЬ? МОГУ  
Я ДЛЯ ВАС  
ЧТО-НИБУДЬ  
СДЕЛАТЬ?

ГДЕ ДАДА  
ПОЛ?

ПРОШУ  
ПРОШЕНИЯ,  
МЭМ?

БОЖЕ!



О ЧЁРТ...  
БОЖЕ МОЙ,  
БЛЯДЬ!..



НЕТ!..



ОТКУДА ТЫ ЗНАЕШЬ,  
ЧТО ОНА ЭТО САМА  
С СОБОЙ СДЕЛАЛА?

ОТЧАСТИ  
ИЗ СВИДЕТЕЛЬСТВА  
ОФИЦЕРА О ЕЁ ПОВЕ-  
ДЕНИИ И ДЕЙСТВИЯХ.  
ОТЧАСТИ ПОТОМУ, ЧТО  
ЭТО СООТВЕТСТВУЕТ  
ТОМУ, ЧТО ОНА ДЕЛАЛА  
С ДРУГИМИ.

ЭТО КАК ОНА  
ТАЙНО УСТРАНЯЛА  
СУПЕРОВ ДЛЯ «ВОЙТ»,  
А В ТО ЖЕ ВРЕМЯ  
ГЕРОИЧЕСКИ СПАСАЛА  
ПО СНИН ШКОЛЬНЫЕ  
АВТОБУСЫ ОТ  
НЕСУЩИХСЯ НА НИХ  
ГРУЗОВИКОВ.



И ПО-  
ТОМ...

ЭТО СТАЛО  
ОСНОВАНИЕМ ДЛЯ КОДА  
«V», И МЫ ОТПРАВИЛИ ТУДА  
КОМАНДУ ПО ЗАЧИСТКЕ  
СРАЗУ, КАК УЗНАЛИ. ОНИ  
ДОБРАЛИСЬ ДО КРЭНБУКА  
ВСЕГО ЧЕРЕЗ ДВА ЧАСА.

К СОЖАЛЕНИЮ, ИМ НЕ ДОСТАЛОСЬ  
БУКВАЛЬНО НИ ХЕРА, ПОТОМУ ЧТО КАКИМ-  
ТО ОБРАЗОМ - ЛИБО ПОТОМУ, ЧТО НАС  
СКОМПРОМЕТИРОВАЛИ ДО ТАКОЙ СТЕПЕНИ,  
ЧТО Я ДАЖЕ ДУМАТЬ ОБ ЭТОМ НЕ ХОЧУ,  
ХОТЯ, СКОРЕЕ ВСЕГО, ПОТОМУ ЧТО  
МЕСТНЫЙ **ДЕБИЛОИД** СНЯЛ ТЕЛО НА СВОЙ  
ТЕЛЕФОН И ВЫЛОЖИЛ НА ЮТУБЕ, - **КАКИМ-  
ТО ОБРАЗОМ** «ВОЙТ» ДОБРАЛИСЬ ТУДА  
ПЕРВЫМИ. ДОКАЗАТЬ МЫ НЕ МОЖЕМ, НО  
ОНИ ПРЕДЪЯВИЛИ ФАЛЬШИВЫЕ КОПИИ НАШИХ  
УДОСТОВЕРЕНИЙ И ИЗЪЯЛИ ОСТАНКИ  
ВО ИМЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ  
БЕЗОПАСНОСТИ.

ДА, Я ТАК  
И ПОДУМАЛА,  
ЧТО ТЫ  
СОЧТЕШЬ ЭТО  
ЗАБАВНЫМ...





НАХАЛЬНЫЕ  
ЕБЛАНЫ.

ЛАДНО,  
ГОВОРИШЬ, ЧТО  
С «ЛЮДЕЙ ДЖИ»  
ЧТО-ТО НЕ ТАК.  
ЭТО ЛИШЬ ОДНА  
ИЗ НИХ.

ОДНА ИЗ  
ИЗНАЧАЛЬНЫХ  
«ЛЮДЕЙ ДЖИ», ЛИДЕР  
ПЕРВОЙ КОМАНДЫ -  
НАСТОЯЩИХ  
«ЛЮДЕЙ ДЖИ», НЕ  
«ОТРЯДА ДЖИ», ИЛИ  
«БРИТАНЦЕВ ДЖИ»,  
ИЛИ ПРОЧИХ.

И ОНА  
ПУБЛИЧНО  
СВЕЛА СЧЕТЫ  
С ЖИЗНЬЮ.



Я ЗНАЮ,  
ЧТО ЭТИ КОМАНДЫ  
ПРИНОСЯТ НАИБОЛЬШИЕ  
ДОХОДЫ, НО ОНИ ТАКЖЕ  
ДОСТАВЛЯЮТ БОЛЬШЕ ВСЕГО  
НЕПРИЯТНОСТЕЙ. ВСЕГДА  
В СВЕТЕ РАМПЫ.  
И ВСЕГДА НЕ ИЗ-ЗА ТОГО,  
ИЗ-ЗА ЧЕГО НАДО.

КАК ЧАСТО ОНИ ОПОУЧАЛИСЬ  
ДРУГ НА ДРУГА, ЕЩЕ И НА ГЛАЗАХ  
У СРАНЫХ ГРАЖДАНСКИХ?  
СКОЛЬКИХ «ВОЙТ» УБРАЛИ ИЗ ПОЛЯ  
ЗРЕНИЯ - ШЕСТЕРЫХ, СЕМЕРЫХ,  
ПО НАШИМ ДАННЫМ? ПОЧЕМУ ЭТОТ  
ДУРАЦКИЙ СРАЧ ИЗ-ЗА ЭИ-ЮЛА  
ПРИВЕЛ К ВОЙНЕ МЕЖДУ «СТИЛЕМ  
ДЖИ» И «БЕРЕГОМ ДЖИ»?

Я ХОЧУ  
ПОНЯТЬ, ЧТО  
С НИМИ НЕ  
ТАК!..



ТЕБЕ НЕ  
КАЖЕТСЯ,  
ЧТО ТЫ САМА  
ОТВЕТИЛА  
НА СВОЙ  
ВОПРОС?

ИМИДЖ  
ПЛОХИША - ЭТО ОДНО.  
САМОУБИЙСТВО -  
СОВЕРШЕННО  
ИНДЕ.

ДУМАЮ, ПОРА  
ПРИСМОТРЕТЬСЯ К  
«ВОЙТОВСКОЙ» ДОЙНОЙ  
КОРОВЕ НОМЕР ОДИН,  
И ДУМАЮ, ЧТО СЛИБЕР  
КИНКЕЙД - ЭТО ВХОДНОЙ  
БИЛЕТ...



НУ, ТАК УЖ  
ВЫШЛО...  
**МРИФФ...**

У МЕНЯ ТУТ НОВЫЙ  
ЧУВАЧОК СОБИРАЕТ  
СВЕЖУЮ ИНФУ ПРО ДЖИ-  
СОСОК. В ТОМ ЧИСЛЕ  
СОБИРАЕМСЯ ЗАСЛАТЬ  
ЕГО В ОСОБНЯК К  
ЕБАНАТАМ.

ТОГДА  
ПРИНИМАЙСЯ  
ЗА РАБОТУ.



А Я ДУМАЛ,  
УПРАВЛЕНЦЫ  
ПРАВЯТ  
МИРОМ?..

ТАК  
УПРАВ-  
ЛЯЙСЯ.